

**Budapest Főváros XVIII. kerületi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat**  
**1184 Budapest, Üllői út 400.**  
**Tel.: 06-30-939-9268**

## MEGHÍVÓ

Budapest Főváros XVIII. kerületi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
**2018. december 3-án (hétfőn) 17:00 órakor** tartandó ülésére.

**Helyszín:** Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimrei Polgármesteri  
Hivatal (1184 Budapest, Üllői út 400.) I. emeleti Aula.

### **Napirendi pontok:**

1.) Beszámoló a Dan Seobe – szerb vándorlás napja és balkáni séta rendezvényekről.

Előterjesztő: Dimity Gábor Borisz elnökhelyettes

2.) XVIII. kerületi Nemzetiségek Napja és Karácsonya.

Előterjesztő: Dimity Gábor Borisz elnökhelyettes

3.) Szveti Nikola megünneplése.

Előterjesztő: Dimity Gábor Borisz elnökhelyettes

4.) A 2018. évi közmeghallgatás időpontjának elfogadása.

Előterjesztő: Dimity Gábor Borisz elnökhelyettes

5.) Szerb karácsony megünneplése.


Előterjesztő: Dimity Gábor Borisz elnökhelyettes

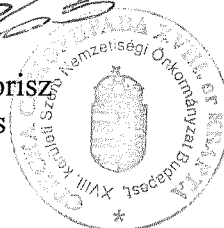
6.) Irodaszerek beszerzése.

Előterjesztő: Dimity Gábor Borisz elnökhelyettes

7.) Egyebek.

Budapest, 2018. november 30.

  
Dimity Gábor Borisz  
elnökhelyettes



# JELLENLETI ÍV

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat  
Képviselő-testületének 2018. december 3-án (hétfőn) 17:00 órakor  
megtartott testületi ülésén megjelentekről.

## Képviselők:

1. Dimity Borisláv elnök
2. Dimity Gábor Borisz elnökhelyettes
3. Radjenovic Miodrag képviselő

IGAZOLTAN TÁVOL

*[Handwritten signatures of Dimity Borisláv and Dimity Gábor Borisz]*

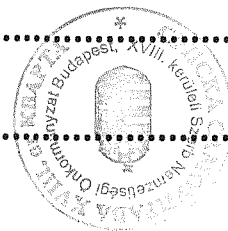
## Megjelentek

4. Kohut Gyula – nemzetiségi referens

*Kohut Gyula*

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....



## *Jegyzőkönyv*

**Készült:** Budapesten, 2018. december 3-án, a Budapest Főváros XVIII. kerületi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének az 1184 Budapest, Üllői út 400. sz. alatti Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc – Pestszentimrei Polgármesteri Hivatal I. emeleti Aulájában, 17:00 órakor kezdődött testületi ülésén.

**Tárgy:** testületi ülés.

**Jelen vannak:** Dimity Gábor Borisz elnökhelyettes  
Radjenovic Miodrag képviselő

**Igazoltan távol:** Dimity Boriszláv elnök

**Megjelent:** Kohut Gyula nemzetiségi referens, jegyzői megbízott

Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc- Pestszentimrei Polgármesteri Hivatal		
IKT.DÁT.: 2018 DEC. 12		
IKT.SZÁM: 38/24-8/2018	MELL. DB.	
ELŐADÓ: K. Gy.	ELŐSZÁM: 38/5145/2018	IRAT: H. ea.

**Dimity Gábor Borisz elnökhelyettes:** megnyitja a XVIII. kerületi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének ülését és köszönti a megjelent képviselőtársat, illetve a nemzetiségi referenst. Előre jelezte távolmaradását Dimity Boriszláv elnök. Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 2 fővel határozatképes. A jegyzőkönyv hitelesítésére Radjenovic Miodrag képviselőt kéri fel. Érdeklődik, hogy elfogadja-e a felkérést.

**Radjenovic Miodrag:** igen, elfogadja.

**Dimity Gábor Borisz elnökhelyettes:** kéri, hogy szavazással erősítse meg a Képviselő-testület a jegyzőkönyv hitelesítőjének személyét.

### **40/2018. (XII. 03.) sz. SZNÖ-határozat**

**A Budapest Főváros XVIII. kerületi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadta Radjenovic Miodrag képviselőt jegyzőkönyv-hitelesítőnek.**

**Dimity Gábor Borisz elnökhelyettes:** ismerteti a meghívóban szereplő napirendi pontokat.

#### **Napirendi pontok:**

1. Beszámoló a Dan Seobe – szerb vándorlás napja és balkáni séta rendezvényekről.
2. XVIII. kerületi Nemzetiségek Napja és Karácsonya.
3. Szveti Nikola megünneplése.
4. A 2018. évi közmeghallgatás időpontjának elfogadása.
5. Szerb karácsony megünneplése.
6. Irodaszerek beszerzése.
7. Egyebek.

**Dimity Gábor Borisz elnökhelyettes:** érdeklődik, hogy van-e más észrevétel, javaslat a napirendi pontokhoz. Mivel nincsen, ezért kéri, hogy szavazanak a napirendi pontokról.

#### 41/2018. (XII. 03.) sz. SZNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2 igen, 0 nem és 0 tartozkodó szavazattal elfogadta a következő napirendi pontokat:

1. Beszámoló a Dan Seobe – szerb vándorlás napja és balkáni séta rendezvényekről.
2. XVIII. kerületi Nemzetiségek Napja és Karácsonya.
3. Szveti Nikola megünneplése.
4. A 2018. évi közmeghallgatás időpontjának elfogadása.
5. Szerb karácsony megünneplése.
6. Irodaszerek beszerzése.
7. Egyebek.

#### 1. napirendi pont: Beszámoló a Dan Seobe – szerb vándorlás napja és balkáni séta rendezvényekről.

**Dimity Gábor Borisz elnökhelyettes:** a beszámoló kapcsán elmondja, hogy Szerbiából vendégeket fogadtak és a testvérvárosi kapcsolatfelvétel keretében vendégül látják őket. 2018. november 17-18. között jártak itt. A szállásukat egy hotelben biztosították. Az érkezésüket és a szállás elfoglalását követően meghívták őket egy ebédre egy a Batthyány térnél lévő étterembe, majd az ebédet követően Szentendrére indultak. Szentendrén megtekintették a szerb templomot és a múzeumot. A múzeumi program után megmutatták nekik Szentendrét. Ezt követően az este folyamán a Szerb Hagyományörző Kulturális Egyesület 35. évfordulója kapcsán az „Opanke” című rendezvényen vettek részt. Másnap, november 18-án délelőtt szerb misén vettek részt. A misét követően balkáni sétára került sor a Váci utcában és annak környékén. Vacsorát is biztosítottak a részükre, majd ezt követően indultak vissza Regőcére a vendégeik. Egy tartalmas programot sikerült nekik prezentálni. A jóváhagyott 360.000.-Ft-ot felhasználták. A kérdés- és a vitaszakaszban senki nem kíván hozzászólni. Ismerteti a határozati javaslatot: „*A Budapest Főváros XVIII. kerületi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a szerbiai Regőce (Rigyica) településről 11 fő fogadásáról 2018. november 17-18. között, illetve „Dan Seobe” – szerb vándorlás napja eseményről és a balkáni séta rendezvénysorozatról.*” Módosító indítvány, illetve kiegészítő határozati javaslat nincsen. Határozathozatal következik.

#### 42/2018. (XII. 03.) sz. SZNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2 igen, 0 nem és 0 tartozkodó szavazattal elfogadta a beszámolót a szerbiai Regőce (Rigyica) településről 11 fő fogadásáról 2018. november 17-18. között, illetve „Dan Seobe” – szerb vándorlás napja eseményről és a balkáni séta rendezvénysorozatról.

**Felelős:** Dimity Gábor Borisz elnökhelyettes

**Határidő:** 2018. december 3.

**Dimity Gábor Borisz elnökhelyettes:** a napirendi pont tárgyalását lezárja.

#### 2. napirendi pont: XVIII. kerületi Nemzetiségek Napja és Karácsonya.

**Dimity Gábor Borisz elnökhelyettes:** tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy 2018. december 8-án, szombaton 16 órai kezdettel kerül megrendezésre a XVIII. Kerületi Nemzetiségek Napja és Karácsonya, amelyet a XVIII. kerületi Bolgár, Görög, Horvát, Lengyel, Német, Örmény, Ruszin és Szerb Nemzetiségi Önkormányzat közösen rendez. A szerb színpadi műsor részeként a szerb színház művészei fognak fellépni. A műsorban a

második helyen szerepelnek a németek műsora után, így kb. 16:15-kor lépnek majd színpadra. A műsort követően vacsorára kerül sor. A vacsorán felül biztosítaniuk kell üdítőt és süteményt a vendégeik részére. A fellépőkre, az üdítőkre és a süteményekre 150.000.-Ft-ot javasol jóváhagyni a 2017. évi feladatalapú költségvetési támogatás terhére. További kiegészítéshez megadja a szót.

**Kohut Gyula:** hozzáteszi, hogy nagyjából másfél órás színpadi műsor várható és rajtuk kívül még öt nemzetiségi önkormányzat hoz fellépőt. Információi szerint a ruszin és a lengyel pap is tiszteletét teszi a rendezvényen, illetve a tervek szerint áldást is mondani fognak. A XVIII. kerületi Önkormányzat vezetése részéről Szarvas Attila alpolgármester úr biztosan jelen lesz és köszöntőt fog mondani a rendezvény elején. A múlt hét hétfőn megtartott nemzetiségi elnökök megbeszélése kapcsán elhangzott, hogy körülbelül 100-105 fő fog részt venni a rendezvényen. A XVIII. kerületi Kondor Béla Közösségi Ház kapacitását figyelembe véve 150 főt is vendégül tudnának látni, tehát bőven el fognak férni.

**Dimity Gábor Borisz elnökhelyettes:** a kérdés- és a vitaszakaszban senki nem kíván hozzászólni. Ismerteti a határozati javaslatot: „*A Budapest Főváros XVIII. kerületi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja, hogy a Nemzetiségek Napja és Karácsony alkalmából rendezvényt tartanak 2018. december 8-án, szombaton 16 órai kezdettel a XVIII. kerületi Kondor Béla Közösségi Házban, amely rendezvényen a szerb színház színművészei lépnek fel, illetve jóváhagy 150.000.-Ft-ot a rendezvényre a 2017. évi feladatalapú költségvetési támogatás terhére, a 2018. évi költségvetésből.*” Módosító indítvány, illetve kiegészítő határozati javaslat nincsen. Határozathozatal következik.

#### **43/2018. (XII. 03.) sz. SZNÖ-határozat**

**A Budapest Főváros XVIII. kerületi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadta, hogy a Nemzetiségek Napja és Karácsony alkalmából rendezvényt tartanak 2018. december 8-án, szombaton 16 órai kezdettel a XVIII. kerületi Kondor Béla Közösségi Házban, amely rendezvényen a szerb színház színművészei lépnek fel, illetve jóváhagyott 150.000.-Ft-ot a rendezvényre a 2017. évi feladatalapú költségvetési támogatás terhére, a 2018. évi költségvetésből.**

**Felelős: Dimity Gábor Borisz elnökhelyettes**

**Határidő: 2018. december 8.**

**Dimity Gábor Borisz elnökhelyettes:** a napirendi pont tárgyalását lezárja.

### **3. napirendi pont: Szveti Nikola megünneplése.**

**Dimity Gábor Borisz elnökhelyettes:** a napirendi pont kapcsán ismerteti, hogy a Szveti Nikola megünneplésére a 2018. december 15-i, szombati időpontot javasolja. A kezdési időpont 12 óra. Helyszíne a XVIII. kerületi Nemzetiségek Háza. A XVIII. kerületi nemzetiségi önkormányzatok pályázat útján elnyerhető 2018. évi pénzügyi támogatása keretében 40.000.-Ft-ot nyertek erre a programra, amelyet 110.000.-Ft-tal javasol kiegészíteni, vagyis összesen a Szveti Nikola megünneplése programra 150.000.-Ft-ot javasol jóváhagyni. A 110.000.-Ft-ot a 2018. évi központi működési költségvetési támogatás terhére számolnák el. Mint tudják, Szveti Nikola, vagyis Szent Miklos fontos védőszent a szerbek számára, akiről érdemes méltó módon megemlékezni a szerb hagyományok felelevenítésével. A kérdés- és a vitaszakaszban senki nem kíván hozzászólni. Ismerteti a határozati javaslatot: „*A Budapest Főváros XVIII. kerületi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja, hogy a szerb hagyományoknak megfelelően a "Szveti Nikola" rendezvényt 2018. december 15-én, 12 órai kezdettel tartják meg a XVIII. kerületi Nemzetiségek Házában, illetve jóváhagy összesen 150.000.-Ft-ot a rendezvényre, amelyből 40.000.-Ft a XVIII. kerületi nemzetiségi önkormányzatok pályázat útján elnyerhető 2018. évi pénzügyi támogatása*

(programtámogatás) és 110.000.-Ft a 2018. évi központi működési költségvetési támogatás, a 2018. évi költségvetésből." Módosító indítvány, illetve kiegészítő határozati javaslat nincsen. Határozathozatal következik. Módosító indítvány, illetve kiegészítő határozati javaslat nincsen. Határozathozatal következik.

#### **44/2018. (XII. 03.) sz. SZNÖ-határozat**

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadta, hogy a szerb hagyományoknak megfelelően a "Szveti Nikola" rendezvényt 2018. december 15-én, 12 órai kezdettel tartják meg a XVIII. kerületi Nemzetiségek Házában, illetve jóváhagyott összesen 150.000.-Ft-ot a rendezvényre, amelyből 40.000.-Ft a XVIII. kerületi nemzetiségi önkormányzatok pályázat útján elnyerhető 2018. évi pénzügyi támogatása (programtámogatás) és 110.000.-Ft a 2018. évi központi működési költségvetési támogatás, a 2018. évi költségvetésből.

**Felelős:** Dimity Gábor Borisz elnökhelyettes

**Határidő:** 2018. december 15.

**Dimity Gábor Borisz elnökhelyettes:** a napirendi pont tárgyalását lezárja.

#### **4. napirendi pont: A 2018. évi közmeghallgatás időpontjának elfogadása.**

**Dimity Gábor Borisz elnökhelyettes:** a napirendi pont kapcsán elmondja, hogy a 2018. évi közmeghallgatásukat a XVIII. kerületi Nemzetiségek Háza II. emeleti szerb irodahelyiségében tartanak 2018. december 7-én, pénteken 15:30-tól. Össze fogja gyűjteni, hogy az idei évben milyen munkát végeztek és programokat valósítottak meg, amelyet a közmeghallgatáson ismertetni fog. A kérdés- és a vitaszakaszban senki nem kíván hozzászólni. Ismerteti a határozati javaslatot: „A Budapest Főváros XVIII. kerületi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja, hogy a 2018. évi közmeghallgatást 2018. december 7-én, pénteken 15:30-tól tartják a XVIII. kerületi Nemzetiségek Háza II. emeleti szerb irodahelyiségében. Felkéri az elnökhelyettest, hogy a közmeghallgatás időpontjának közzétételéről gondoskodjon.” Módosító indítvány, illetve kiegészítő határozati javaslat nincsen. Határozathozatal következik.

#### **45/2018. (XII. 03.) sz. SZNÖ-határozat**

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadta, hogy a 2018. évi közmeghallgatást 2018. december 7-én, pénteken 15:30-tól tartják a XVIII. kerületi Nemzetiségek Háza II. emeleti szerb irodahelyiségében. Felkéri az elnökhelyettest, hogy a közmeghallgatás időpontjának közzétételéről gondoskodjon.

**Felelős:** Dimity Gábor Borisz elnökhelyettes

**Határidő:** 2018. december 7.

**Dimity Gábor Borisz elnökhelyettes:** a napirendi pont tárgyalását lezárja.

#### **5. napirendi pont: Szerb karácsony megünneplése.**

**Dimity Gábor Borisz elnökhelyettes:** tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy az idő szűke miatt még az idei évben meg szeretnék tartani a szerb karácsonyt, amelyet a hagyományok szerint minden év január elején szoktak megtartani. Az időpont kapcsán 2018. december 29-ét javasolja, ami egy szombati nap. A szerb karácsonyi műsor részeként a szerb színház színművészeit kérte fel, akik szívesen vállalták, hogy fellépnek és műsort adnak a szerb karácsony megünneplése alkalmából. Továbbá ajándécsomagokkal és gasztronómiával is

készülnek. A költségek kapcsán 280.000.-Ft-ot javasol jóváhagyni a központi működési és feladatalapú költségvetési támogatás terhére. A rendezvény helyszíne a XVIII. kerületi Nemzetiségek Háza lesz. A kérdés- és a vitaszakaszban senki nem kíván hozzászólni. Ismerteti a határozati javaslatot: „*A Budapest Főváros XVIII. kerületi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja, hogy 2018. december 29-én, szombaton a XVIII. kerületi Nemzetiségek Házában szerb hagyományörző karácsonyi rendezvényt tartanak szerb kulturális műsorral, amelynek keretében a szerb színház színművészei lépnek fel és a költségekre jóváhagy 280.000.-Ft-ot a központi működési és feladatalapú költségvetési támogatás terhére, a 2018. évi költségvetésből.*” Módosító indítvány, illetve kiegészítő határozati javaslat nincsen. Határozathozatal következik.

#### **46/2018. (XII. 03.) sz. SZNÖ-határozat**

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadta, hogy 2018. december 29-én, szombaton a XVIII. kerületi Nemzetiségek Házában szerb hagyományörző karácsonyi rendezvényt tartanak szerb kulturális műsorral, amelynek keretében a szerb színház színművészei lépnek fel és a költségekre jóváhagy 280.000.-Ft-ot a központi működési és feladatalapú költségvetési támogatás terhére, a 2018. évi költségvetésből.

**Felelős:** Dimity Gábor Borisz elnökhelyettes

**Határidő:** 2018. december 31.

**Dimity Gábor Borisz elnökhelyettes:** a napirendi pont tárgyalását lezárja.

#### **6. napirendi pont: Irodaszerek beszerzése.**

**Dimity Gábor Borisz elnökhelyettes:** elmondja, hogy általában az év végén kerül sor a szükséges irodaszerek megvásárlására, amelyek nélkülözhetetlenek a XVIII. kerületi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat működéséhez. Példuál írószerek, fénymásolópapír és tintapatronok. Az irodaszerek beszerzésére 50.000.-Ft-ot javasol jóváhagyni a 2018. évi központi működési költségvetési támogatás terhére. A kérdés- és a vitaszakaszban senki nem kíván hozzászólni. Ismerteti a határozati javaslatot: „*A Budapest Főváros XVIII. kerületi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete jóváhagy 50.000.-Ft-ot irodaszerek vásárlására a nemzetiségi önkormányzat működéséhez a 2018. évi önkormányzati működési támogatásból, a 2018. évi költségvetés terhére.*” Módosító indítvány, illetve kiegészítő határozati javaslat nincsen. Határozathozatal következik.

#### **47/2018. (XII. 03.) sz. SZNÖ-határozat**

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal jóváhagyott 50.000.-Ft-ot irodaszerek vásárlására a nemzetiségi önkormányzat működéséhez a 2018. évi önkormányzati működési támogatásból, a 2018. évi költségvetés terhére.

**Felelős:** Dimity Gábor Borisz elnökhelyettes


**Határidő:** 2018. december 31.

**Dimity Gábor Borisz elnökhelyettes:** a napirendi pont tárgyalását lezárja.

**7. napirendi pont: Egyebek.**

**Dimony Gábor Borisz elnökhelyettes:** mivel más észrevétel, hozzászólás nincsen, ezért megköszöni a testület munkáját, és a XVIII. kerületi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének ülését berekeszti.

K.m.f.

  
.....  
jegyzőkönyv-hitelesítő



  
.....  
elnökhelyettes